

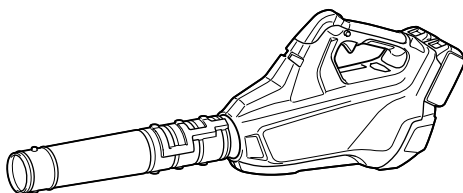


牧田®

# 使用說明書

# 充電式吹風機

**DUB362 型**



015474

**重要事項：**使用前請閱讀。

# 規格

型號		DUB362	
能力	風量 (最大)	13.4 m <sup>3</sup> /min	
	風速	54.0 m/s	
全長	(不帶長噴嘴)	585 毫米	
	(帶長噴嘴)	830,880,930 毫米	
電池組		BL1815N/BL1820/ BL1820B	BL1830/BL1840/ BL1840B/BL1850/ BL1850B
淨重		3.5 公斤	4.1 公斤
額定電壓		D.C. 36 V	

- 生產者保留變更規格不另行通知之權利。
- 規格和電池組可能因銷往國家之不同而異。
- 重量 (帶電池組) 符合 EPTA-Procedure 01/2003

## 符號

END012-4



以下顯示本設備使用的符號。  
在使用工具前請務必理解其含義。



- 特別小心和注意。



- 仔細閱讀使用說明書。



- 勿使您的手靠近旋轉部件。



- 危險；注意拋擲物體。



- 使旁觀者遠離。



- 請佩戴護目鏡和護耳罩。



- 勿曝露於潮濕環境。

- 僅用於歐盟國家  
請勿將電氣設備或電池組與家庭普通廢棄物一同丟棄！請務必遵守歐洲關於廢棄電子電器設備和關於電池與蓄電池以及廢電池與廢蓄電池的指令，根據法律法規執行。達到使用壽命的電氣設備與電池組必須分類回收至符合環境保護規定的再循環機構。

## 用途

ENE018-1

本工具用於吹除灰塵。

## 吹風機使用安全警告

ENB116-6

## 培訓

1. 請仔細閱讀說明書。熟悉控制和正確操作本機器的方法。
2. 切勿讓小孩，體力、感覺及心智不健全或缺乏經驗和知識的人員或不熟悉操作說明的人員使用本機器。當地法規可能會限制操作人員的年齡。

- 切勿在附近有人（特別是兒童）或寵物的情況下操作機器。
- 對其他人員或他們的財產所造成的意外或損害由操作者或用戶負責。

## 準備工作

- 操作機器期間，務必穿戴厚實的鞋子和長褲。
- 請勿穿戴可能會吸入進氣口的寬鬆衣服或首飾。使長髮遠離進氣口。
- 操作時佩帶護目鏡。
- 建議佩帶面罩以防止因灰塵導致過敏。
- 切勿在保護罩或面罩不良，或者安全裝置未安裝到位以及電池受損的情況下操作機器。
- 請使用個人勞防用品。請務必佩帶安全眼鏡。正確使用防塵面罩、防滑安全鞋、硬質帽子或耳罩等勞防用品可減少人身傷害的危險。

## 操作

- 務必關閉機器並取下電池組：
  - 放置機器時；
  - 清除堵塞物前；
  - 檢查、清潔或處理機器前；
  - 因撞擊異物而檢查機器受損狀況時；
  - 機器開始異常振動，立即檢查時。
- 僅可在光線充足或良好照明的情況下操作機器。
- 請勿將工具伸得過遠且時時確立足穩固。
- 請務必確保傾斜站立。
- 操作時請行走，切勿跑動；
- 觸摸危險部件前，務必關閉機器，取下電池組並且轉動的危險部件已完全靜止。
- 使用吹風機時，切勿將噴嘴對準工作區中的任何人。
- 警告—若用於潮濕表面，則會導致觸電事故。勿使本工具淋雨。室內存放。避免在惡劣的天氣，尤其是雷電環境下使用機器。
- 切勿堵塞進氣口和／或吹氣口。
  - 對多塵區域進行清潔時注意勿堵塞進氣口或吹氣口。

- 請勿使用小於原裝噴嘴的錐形噴嘴，如通過額外安裝的小直徑軟管或較小的軟管與噴嘴端部相連的新噴嘴。
- 請勿將吹風機用於膨脹氣球、橡皮艇或類似物品。

提高電機轉速可能會導致風扇破裂，從而造成嚴重人身傷害。過熱的電機和控制電路可能會造成火災。

- 請勿在打開的窗戶等附近操作吹風機。
- 建議在適宜的時間段操作吹風機，如上午或下午以避免擾民。
- 為避免振動損害和／或聽力受損，請盡可能低速操作機器並限制操作時間。
- 建議在吹風前使用耙子和掃帚等分散碎片。
- 在多塵環境下使用吹風機時，建議用市售彌霧器稍稍潤濕多塵表面。
- 建議使用長噴嘴以使氣流更接近地面。
- 應看管好年幼的兒童，勿讓其玩耍吹風機。
- 勿將手指或其他物體插入至進氣口或吹氣口。
- 防止意外啓動。在連接至電源和／或電池組，拿起或搬運工具之前，請確保開關處於關閉位置。搬運機器時手指放在開關上或者在開關打開的情況下給機器通電會招致意外情況發生。
- 在高處作業時，請確保附近無人。

## 保養和存放

- 保證所有螺母、螺栓和螺絲都已擰緊，確保機器處於安全的工作狀態。
- 更換磨損或受損的部件。
- 僅使用原廠正品替換部件和附件。
- 僅在乾燥的地方存放機器。

## 用電池驅動的電動工具的使用和保養

- 請僅使用製造商指定的充電器進行充電。將適用於某一種類型電池組的充電器用於其他類型的電池組時，可能會導致起火。
- 電動工具僅可使用專門指定的電池組。使用其他類型的電池組可能會導致人身傷害或起火。
- 不使用電池組時請將其遠離紙夾、硬幣、鑰匙、釘子、螺絲或其他小型金屬物體放置。這些物體可能會使電池端子短路，引起燃燒或起火。

37. 使用過度時，電池中可能溢出液體。請避免接觸。如果意外接觸到電池漏液，請用水沖洗。如果液體接觸到眼睛，請就醫。電池漏液可能會導致過敏發炎或灼傷。

## 請保留此說明書。

### ⚠ 警告：

請勿為圖方便或因對產品足夠熟悉（由於重複使用而獲得的經驗）而不嚴格遵循相關產品安全規則。使用不當或不遵循使用說明書中的安全規則會導致嚴重的人身傷害。

## 電池組的重要安全注意事項

ENC007-9

1. 在使用電池組之前，請仔細通讀所有的說明以及（1）電池充電器，（2）電池，以及（3）使用電池的產品上的警告標記。
2. 請勿拆解電池組。
3. 如果機器運行時間變得過短，請立即停止使用。否則可能會導致過熱、起火甚至爆炸。
4. 如果電解液進入您的眼睛，請用清水將其沖洗乾淨並立即就醫。否則可能會導致視力受損。
5. 請勿使電池組短路：
  - （1）請勿使任何導電材料碰觸到端子。
  - （2）避免將電池組與其他金屬物品如釘子、硬幣等放置在同一容器內。
  - （3）請勿將電池組置於水中或使其淋雨。電池短路將產生大的電流，導致過熱，並可能導致起火甚至擊穿。
6. 請勿將工具和電池組置於溫度可能達到或超過 50 °C（122 °F）的場所。
7. 即使電池組已經嚴重損壞或完全磨損，也請勿焚燒電池組。電池組會在火中爆炸。
8. 請小心，勿撞擊電池或使其掉落。
9. 請勿使用損壞的電池。
10. 關於如何處理廢棄的電池，請遵循當地法規。

## 請保留此說明書。

## 保持電池最大使用壽命的提示

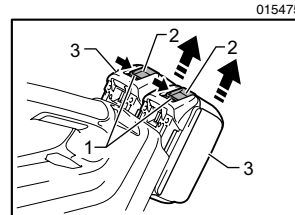
1. 在電池組電量完全耗盡前及時充電。發現工具電量低時，請停止工具操作，並給電池組充電。
2. 請勿對已充滿電的電池組重新充電。過度充電將縮短電池的使用壽命。
3. 請在 10 °C - 40 °C（50 °F - 104 °F）的室溫條件下給電池組充電。請在灼熱的電池組冷卻後再充電。
4. 長時間不使用本工具（六個月以上）時，請給電池組充電。

## 功能描述

### ⚠ 注意：

- 調節或檢查工具功能之前，請務必關閉工具的電源並取出電池組。

## 電池組的安裝或拆卸



1. 紅色指示燈
2. 按鈕
3. 電池組

### ⚠ 注意：

- 安裝或拆卸電池組之前，請務必關閉工具電源。
- 安裝或拆卸電池組時請握緊工具和電池組。否則它們可能從您的手中滑落，導致工具和電池組受損，甚至造成人身傷害。

拆卸電池組時，按下電池組前側的按鈕，同時將電池組從工具中抽出。

安裝電池組時，要將電池組上的舌簧與外罩上的凹槽對齊，然後推滑到位。將其完全插入到位，直到電池組被鎖定並發出卡嗒聲為止。如果插入後仍能看到按鈕上側的紅色指示燈，則說明電池組未完全鎖緊。

**△ 注意：**

- 務必完全裝入電池組，直至看不見紅色指示燈。否則它可能會意外從工具中脫落，從而造成自身或他人受傷。
- 請勿強行安裝電池組。如果電池組難以插入，可能是插入方法不當。

**註：**

- 僅安裝單個電池組時，工具無法工作。

**工具／電池保護系統**

本工具配備有工具／電池保護系統。

該系統可自動切斷電機電源以延長工具和電池壽命。

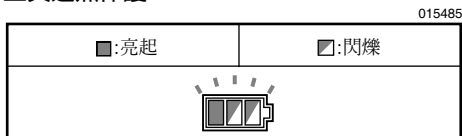
作業時，如果工具或電池處於以下情況，工具將會自動停止運轉。

部分情況下，指示燈會亮起。

**過載保護**

以導致異常高電流的方式操作工具時，工具會自動停止運轉，指示燈不閃爍。在這種情況下，請關閉工具並停止導致工具過載的應用操作。然後開啓工具重新啓動。

**工具過熱保護**



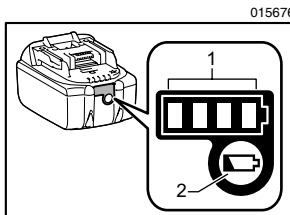
工具過熱時，工具將自動停止運轉，電池指示燈閃爍約 60 秒。在這種情況下，請等待工具冷卻後再開啓工具。

**過放電保護**

電池剩餘電量變低時，本工具自動停止運轉。如果即使在打開開關時本產品仍不運轉，請從工具上拆下電池並給電池充電。

**顯示電池的剩餘電量**

(僅限型號末尾帶「B」的電池組)



1. 指示燈
2. 查看按鈕

按下電池組上的查看按鈕可顯示電池的剩餘電量。指示燈點亮數秒。

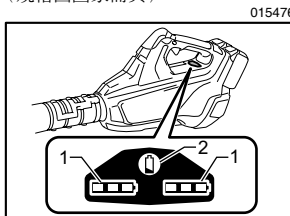
指示燈			剩餘電量
■ 點亮	□ 熄滅	▧ 閃爍	
■ ■ ■ ■	□ □ □ □	□ □ □ □	75% 至 100%
■ ■ ■ □	□ □ □ □	□ □ □ □	50% 至 75%
■ ■ □ □	□ □ □ □	□ □ □ □	25% 至 50%
■ □ □ □	□ □ □ □	□ □ □ □	0% 至 25%
▧ □ □ □	□ □ □ □	□ □ □ □	給電池充電。
■ ■ □ □	□ □ □ □	□ □ □ □	電池可能出現故障。
□ □ □ □	■ ■ ■ ■	□ □ □ □	

**註：**

- 在不同的使用條件及環境溫度下，指示燈所示電量可能與實際情況略有不同。

**電池剩餘電量指示燈**

(規格因國家而異)



1. 電池指示燈
2. CHECK (查看) 按鈕

按下 CHECK（查看）按鈕使電池指示燈顯示剩餘電量。各個電池有與之相對應的電池指示燈。

### 電池剩餘電量指示燈

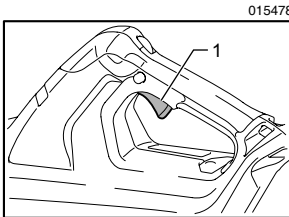
015527

電池指示燈狀態	剩餘的電池電量
■:亮起 □:熄滅 ▨:閃爍	
	50% - 100%
	20% - 50%
	0% - 20%
	給電池充電

### 開關操作

#### △ 注意：

- 在將電池組插入工具之前，請務必檢查開關扳機是否能扣動自如，鬆開時能否退回至「OFF」（關閉）位置。

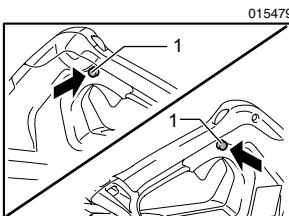


015478

1. 開關扳機

啓動工具時，只要扣動開關扳機即可。隨著在開關扳機上施加壓力的增大，工具速度會提高。

鬆開開關扳機工具即停止。



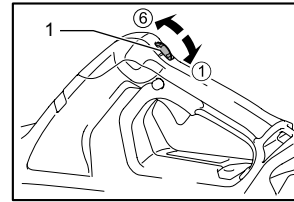
015479

1. 鎖定按鈕

連續操作時，請扣動開關扳機並按下鎖定按鈕，然後鬆開開關扳機。

要從鎖定位置停止工具時，可將開關扳機扣到底，然後鬆開。

### 變速



015477

1. 調節刻度盤

要調節最大風量，只需轉動調節刻度盤即可。即使工具正在運行中也可執行該操作。刻度盤分爲 1（最低）至 6（最高）檔。

#### 注意：

轉速調節刻度盤只能在 1 和 6 之間調節。請勿用強力將其撥至超過 1 或 6 的位置，否則調速功能可能會失靈。

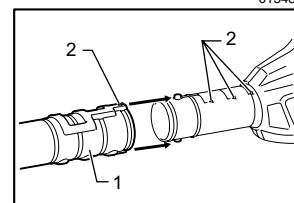
在高溫條件下作業時，工具可能因過熱保護系統而停止運轉。在這種情況下，請待工具冷卻。避免在高溫條件下將速度設爲 6（最高）檔。

### 裝配

#### △ 注意：

- 對工具進行任何裝配操作前，請務必關閉工具電源，並取出電池組。

### 安裝長噴嘴



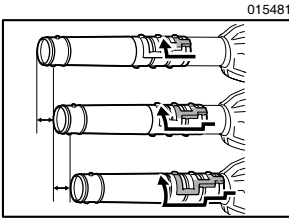
015480

1. 長噴嘴  
2. 三角標記

#### 安裝長噴嘴：

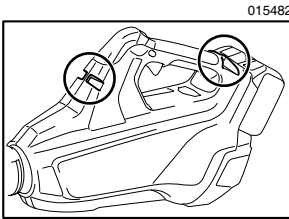
- 對齊外殼上的小突起部分和長噴嘴上的凹槽。

2. 滑入長噴嘴，順時針轉動直至長噴嘴上的三角標記和外殼相互接合。



改變鎖定位置可以調節噴嘴的長度。

### 安裝肩帶（選購附件）

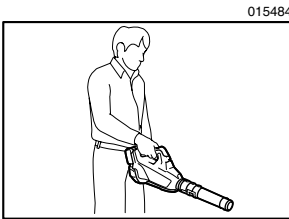


將肩帶鉤掛在工具的吊扣上。

使用前，請調整肩帶長度以更舒適地進行作業。

## 操作

### 吹掃



#### △ 注意：

- 請勿在打開吹風機開關的情況下將其置於地面上。沙子或灰塵可能會進入進氣口，從而造成人身傷害。

單手緊握吹風機，緩慢移動以進行吹掃操作。

當在建築物、大的石塊或車輛周圍進行吹掃作業時，請使噴嘴偏離它們。

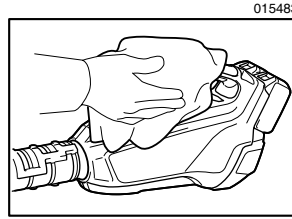
當在角落位置進行作業時，請先吹掃角落，然後移至寬闊區域。

## 保養

#### △ 注意：

- 檢查或保養工具之前，請務必關閉工具電源並取出電池組。
- 切勿使用汽油、苯、稀釋劑、酒精或類似物品清潔工具。否則可能會導致工具變色、變形或出現裂縫。

## 清潔



要經常使用蘸有肥皂水的抹布擦除工具外部的灰塵。

爲了保證產品的安全與可靠性，維修、任何其他保養或調節需由 Makita（牧田）授權的維修服務中心完成。務必使用 Makita（牧田）的替換部件。

## 選購附件

#### △ 注意：

- 這些附件或裝置專用於本說明書所列的 Makita（牧田）電動工具。如使用其他廠牌零件或裝置，可能導致傷人的危險，僅可將附件或裝置用於規定目的。

如您需要瞭解更多關於這些選購附件的信息，請諮詢當地的 Makita（牧田）維修服務中心。

- Makita（牧田）原裝電池和充電器
- 肩帶

生產製造商名稱：Makita Corporation  
進口商名稱：台灣牧田股份有限公司

電話：02-8601-9898 傳真機：02-8601-2266  
地址：新北市 24459 林口區文化三路二段 798 號